

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak Kaposvár, Szántó u. 5. szám alatti székhelyén 2019. november 25. napján 10.30 órakor megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint.

Cserti Istvánné elnök: Köszöntötte képviselőtársait és a Polgármesteri Hivatal dolgozóit, megállapította, hogy 3 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. A jelenléti ívet az 1. számú melléklet tartalmazza. Kérte a meghívóban szereplő napirend megszavazását. A meghívót a 2. számú melléklet tartalmazza.

80/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Napirend:

- 1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének I.-III. negyedéves teljesítéséről és az 5/2019. (II. 18.) számú költségvetési határozatának 4. számú módosításáról**
Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató
- 2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról**
Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető
- 3. Előterjesztés belső ellenőrzési jelentésről**
Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető
- 4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi ellenőrzési tervéről**
Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető
- 5. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.**
Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Napirend tárgyalása:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének I.-III. negyedéves teljesítéséről és az 5/2019. (II. 18.) számú költségvetési határozatának 4. számú módosításáról (a jegyzőkönyv 3. sz. melléklete)

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

Cserti Istvánné elnök: Az előterjesztést áttanulmányozta, azzal egyetért. Ismertette az előterjesztést és javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatokról szavazzanak.

81/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről szóló beszámolót.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2019. december 15.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

82/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 57/2019.(IX.16.), 38/2019.(V.20.) és 26/2019.(IV.8.) számú határozatokkal módosított 5/2019.(II.18.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a tárgyévi bevételeit és kiadásait 2.439 eFt-ban állapítja meg a 2. számú melléklet szerinti bontásban.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2019. december 15.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról (a jegyzőkönyv 4. sz. melléklete)

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: dr. Gróf Regina irodavezető

Cserti Istvánné elnök: Ismertette az előterjesztést és javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatokról szavazzanak.

83/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatát az előterjesztés melléklete szerint elfogadja.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: azonnal

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

84/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a testület 41/2014. (X. 16.) sz. határozatát és korábbi Szervezeti és Működési Szabályzatát visszavonja.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: azonnal

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

3. Előterjesztés belső ellenőrzési jelentésről (a jegyzőkönyv 5. sz. melléklete)

Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető

Baksa Veronika belső ellenőr: Ismertette a 2019. évi belső ellenőrzési jelentés tartalmát.

Cserti Istvánné elnök: Javasolta a 2019. évi ellenőrzési jelentés elfogadását.

85/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadta a 2019. évben lefolytatott belső ellenőrzésről készült ellenőrzési jelentést.

Felelős: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta belső ellenőrzési vezető
Határidő: 2019. december 31.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

4. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi ellenőrzési tervéről (a jegyzőkönyv 6. sz. melléklete)

Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető

Kiss Brigitta irodavezető: Ismertette a 2020. évi ellenőrzési munkaterv tartalmát.

Cserti Istvánné elnök: Javasolta a 2020. évi ellenőrzési munkaterv elfogadását.

86/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete úgy határozott, hogy Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. évi ellenőrzési munkatervét jóváhagyja.

Felelős: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető
Határidő: 2019. december 30.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

5. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy a II. világháború kitörésének 80. évfordulója és a lengyel menekültek Magyarországra érkezésének évfordulója alkalmából a Toldi Lakótelepi Tagiskolában tartottak megemlékezést 2019. szeptember 25-én. Szentes László „Barátok a bajban” című dokumentumfilmjét vetítették le felsős, elsősorban 7. és 8. osztályos tanulónak. Felkérte Szentes Lászlót, a film alkotóját, hogy mondjon pár szót a filmről.

Szentes László képviselő: A II. világháború idején volt egy menekültiskola Balatonbogláron. A dokumentumfilm 2004-ben készült az egykori diákokkal és az akkori oktatásról, diákéletről szól. Ezt vetítették le a diákoknak.

Jó volt a film fogadtatása, a gyerekeket érdekelte a történet, több kérdést is feltettek. A dokumentumfilm vetítéséről a Magyar Televízióval is történtek már egyeztetések, tárgyalások. A film felhívja a figyelmet a magyar-lengyel kapcsolatokra.

87/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a II. világháború kitörésének 80. évfordulója és a lengyel menekültek Magyarországra érkezésének évfordulója alkalmából a Toldi Lakótelepi Tagiskolában 2019. szeptember 25-én tartott megemlékezésről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő: Elmondta, hogy 2019. szeptember 28-án Budapestre utaztak egy lengyel kulturális rendezvényre, melyen részt vettek a nyelviskolában tanuló gyerekek, szüleik, a jelenleg tanító és már nyugdíjas nyelviskolai tanárok is. A kaposvári nyelviskolából is utaztak diákok és szüleik. A gyerekeknek délelőtt népi hagyományokhoz és a lengyel kultúrához kapcsolódó foglalkozásokat tartottak, Lengyelországgal kapcsolatos feladatokat oldottak meg vetélkedő keretein belül. A délutáni ünnepségen részt vett Jerzy Snopek lengyel nagykövet és Dr. Rónayné Słaba Ewa lengyel nemzetiségi szószóló is, aki a Lengyel Nyelviskola első igazgatója és alapító tagja volt.

88/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő beszámolóját a 2019. szeptember 28-án tartott lengyel kulturális rendezvényről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő: Elmondta, hogy 2019. október 23. október 31. között egy több éve működő diákcsera program keretein belül a Lengyel Nyelvoktató Iskola tanulóival Varsóban volt. A gyerekek egy hétig itt jártak iskolába, sokan részt vettek a programban, köztük a Kaposvári Lengyel Nyelvoktató Iskola taulói is. Az egyik általános iskolában vettek részt a tanórákon, a lengyel diákokkal közösen tanultak minden tantárgyat.

89/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő beszámolóját a 2019. október 23. és október 31. között zajlott diákcsera programról.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő: Elmondta, hogy 2019. november 29-30-án egy konferencián, továbbképzésen vesz részt, melyre a Magyarországon lengyel nyelvet oktató tanárok kaptak meghívást. A tanárokkal interjúk készülnek, kérdőíveket töltenek ki a szülők is, az iskolákat ellenőrzik is.

90/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő beszámolóját a 2019. november 29-30-án megrendezendő konferenciáról, továbbképzésről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy 2019. november 23-án egy találkozón vettek részt mindhárman Budapesten a Gellért Hotelben. A rendezvényre az összes lengyel nemzetiségi önkormányzat meghívást kapott. Részt vett a rendezvényen Dr. Rónayné Słaba Ewa lengyel nemzetiségi szószóló és Jerzy Snopek lengyel nagykövet is. Az utazási költséget a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat fedezte.

91/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a 2019. november 23-án megrendezett találkozóról.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy 2019. november 24-én tartották a Magyar-Lengyel Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából tartandó rendezvényt a Szivárvány Kultúrpalotában. Az ünnepséget Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata kedvezményes terembérleti díjjal támogatta. Az egyéb költségeket a Magyar-Lengyel Baráti Társaság fedezte. Köszöntőt mondott Borhi Zsombor Kaposvár Megyei Jogú Város alpolgármestere és Szentés László a Magyar-Lengyel Baráti Társaság elnöke. A köszöntők után Dr. Cséby Géza író, irodalomtörténész előadását hallhatták a résztvevők a magyar-lengyel dinasztikus kapcsolatokról. Ezt követően a Polonez Lengyel Gyermekek- és Ifjúsági Táncegyüttes színvonalas műsora következett.

Terembérleti díjra korábban 100e Ft-ot különítettek el, de csak 75e Ft került felhasználásra. Kérte ennek megfelelően a 43/2019. (V.20.) számú határozatot módosítani. A fennmaradó 25e Ft-ot a 2020. március 23-án tartandó Magyar-Lengyel Barátság Napjához kapcsolódóan lengyel emlékhelyek felkeresésének költségeire fordítják Budapesten.

92/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a 2019. november 24-én a Magyar-Lengyel Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulója alkalmából tartott rendezvényről.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

93/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a 43/2019. (V.20.) számú határozatát akként módosítja, hogy a 2019. évi feladatalapú támogatásból 75e Ft-ot a Magyar-Lengyel Baráti Társaság megalakulásának 30. évfordulójának alkalmából tartandó rendezvény helyszínének terembérletére használ fel, a fennmaradó 25e Ft-ot a 2020. március 23-án tartandó Magyar-Lengyel Barátság Napjához kapcsolódóan lengyel emlékhelyek felkeresésének költségeire fordítják Budapesten.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2019. december 31.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy a Lengyel Karácsonyt 2019. december 15-én tartják. A rendezvényen a Lengyel Nyelvoktató Iskola tanulói műsorral teszik ünnepélyesebbé, lengyel karácsonyi énekeket énekelnek. Az ünnepséget követően a Trattoria Étteremben lesz közös vacsora. A bérleti díjra már korábban elkülönítettek 50 eFt-ot.

94/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a Lengyel Karácsonyról.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy Fekete Balázs 2002. óta volt a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettese. A karácsonyi ünnepségen ajándékkal szeretnék megköszönni a munkáját és segítségét. Két könyvet - egy magyar és egy lengyel nyelvűt - szeretnének neki adni, melyek költségére kéri 9e Ft megállapítását.

95/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete úgy határozott, hogy 9e Ft és járulékai költséget állapít meg reprezentációs kiadásokra a működési költségek terhére.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2019. december 31.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Cserti Istvánné elnök: Elmondta, hogy Mindenszentek előtt megkoszorúzták a kaposvári keleti temetőben nyugvó II. világháborús pilóta sírját, valamint II. János Pál pápa emléktábláját a Nagyboldogasszony Római Katolikus Gimnáziumban.

96/2019. (XI. 25.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elfogadta Cserti Istvánné elnök beszámolóját a koszorúzásokról.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: Tájékoztatta a testületet, hogy a Gondnoksági Iroda a 2019.12.16. napjáig beérkezett számlákat tudja idén 2019. évben kifizetni, mivel Kaposvár Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalában 2019. december 23-ra, valamint 2019. december 30-31-re igazgatási szünetet rendeltek el.

Több napirend nem lévén az elnök az ülést 11.10-kor berekesztette.

K. m. f.

Cserti Istvánné
elnök

Zajáczné Ryst Liliana Iwona
jegyzőkönyv-hitelesítő